

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

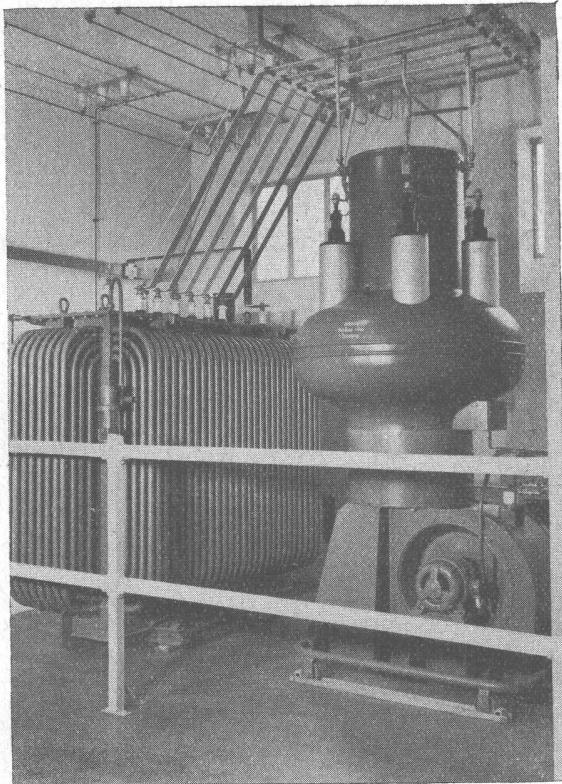
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



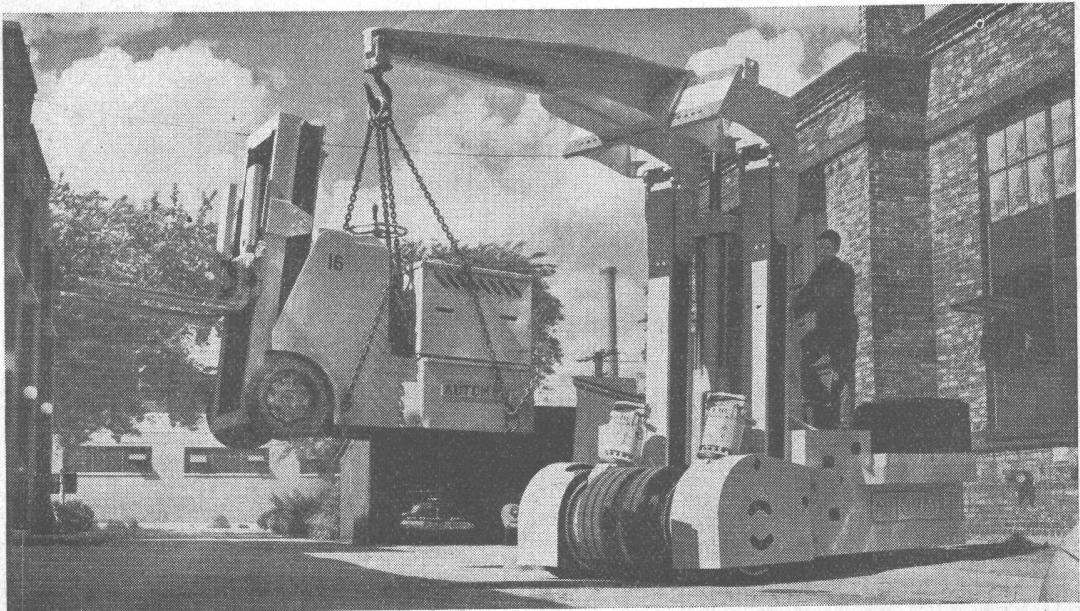
SÉCHERON - ERZEUGNISSE

Transformatoren
Generatoren
Selbsttätige Regler
Pumpenlose Quecksilberdampf-Eisengleichrichter
Elektrische Zugförderung
Lichtbogen-Schweissung

Elektrizitätswerk Basel
Gleichrichteranlage von 600 V, 1000 Amp.

S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENF

AUTOMATIC-ELEKTRO-HUBWAGEN

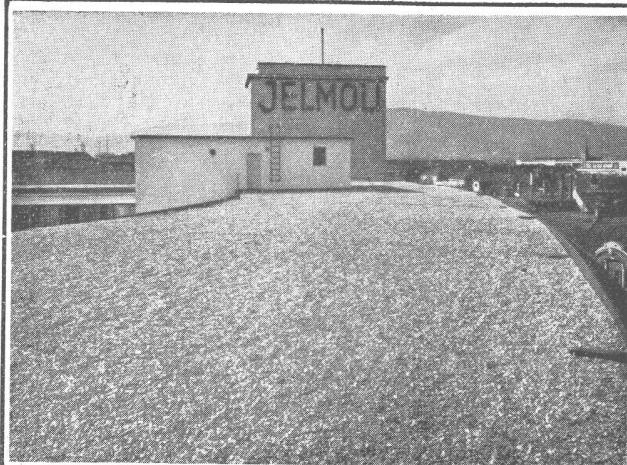


Zahlreiche Standard-Typen für verschiedenste Arbeiten!

**MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT
BERN**

Monbijoustrasse 61

Telephon (031) 55754



Flachdach - Isolationen

sind eine Spezialität unserer Firma. Fachtechnische Beratung kostenlos und unverbindlich

MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich

Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11

Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51

Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 8880

Verlangen Sie Offerten:

800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezialausführung in fabrikfertigem Beton

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72 404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Die Projekte für

Sanitäre Anlagen

sind Vertrauenssache. Lassen Sie dieselben durch neutralen Fachmann ausarbeiten mit allen nötigen Planunterlagen, Devis etc. durch

W. Baumann, dipl. Sanitär-Techniker, Grimselstr. 10, Basel, Telephon (061) 5 18 68

Gummi- Knie- und Stiefel

erstklassige Importqualität, mit extra starkem Gleitschutzprofil, saubere Konfektion

GUMMIHAUS TROXLER, ZÜRICH

Seidengasse 13

Telephon 25 77 68

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein- hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 86

P. FLUBACHER

INGENIEUR BUREAU

für

SANITAER-TECHNISCHE ANLAGEN

NEUTRALE BERATUNG und PROJEKTIERUNG

BERN Gutenbergstr. 39 Telephon 5 41 99

KISSLING-TORE

Neustechnische, patentamt. geschützte Konstruktion, für Garagen, Hallenbauten, Magazine etc. Solid! Billig! Als Kipptor, als Schiebetor, als gekuppelte zweiflügelige Tore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.



H. KISSLING Eisenbau A.G. BERN

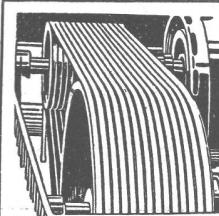
ZONOLITE

exfoliertes Vermikulit

DAS MODERNE ISOLIERMATERIAL
unbrennbar, federleicht, fault nicht

Verwendung: Füll-Isolation
Isolier- und Leichtbeton
Isolier-Gips
Akustikputz
Verputze
gegen Kälte, Wärme, Lärm, Feuer

Alleinige Fabrikanten: **C. GARTENMANN & CIE. AG.**
BERN Tel. (031) 2 48 84 ZÜRICH Tel. (051) 23 60 55
BASEL Tel. (061) 3 04 84



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemerverbindler
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

Glasdächer Oberlichter

Wallisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 2114

SIEGFRIED
Keller co



FRITZ HAUG AG.

MASCHINENFABRIK

ST. GALLEN

Tel. (071) 2 64 37

Strohmatten

gegen Frost und Kälte

liefert jedes beliebige Quantum

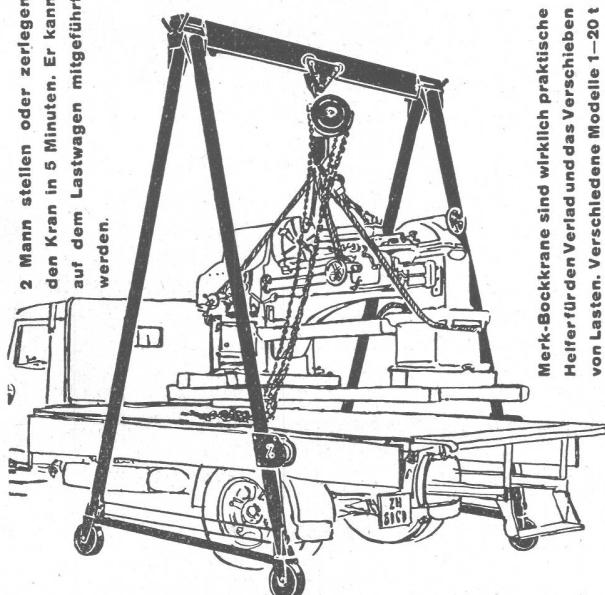
Albert Brunner - Bassersdorf/Zürich
Mattenfabrikation

Telephon (051) 93 51 43

Zerlegbare Bock-Krane!

MERK

2 Mann stellen oder zerlegen
den Kran in 5 Minuten. Er kann
auf dem Lastwagen mitgeführt
werden.



HANS MERK Konstruktionswerkstätte FRAUENFELD Tel. (054)
724 37

Merk-Bockkrane sind wirklich praktische
Helfer für den Verlad und das Verschieben
von Lasten. Verschiedene Modelle 1-20 t
Tragkraft verschiedener Höhen und Brei-
ten. Verlangen Sie nähere Angaben.

VIBRIERTER BETON
für Betonstrassen u. Verkleidungen
aller Arten wird hergestellt mit dem
VIBROPIL
Patent No. 129.811
Vorlagen Sie Prospekte und Offerten von
S.A.RENE MAYING
Avenue de France 68
LAUSANNE

URINOIRS

HILCO

Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 Tel. (051) 33 71 05



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 47 **Elektro-, event. Masch.-Ing. oder -Techniker**, mit Erfahrung in Fabrikationsbetrieb. 25—40 Jahre. Ostschweiz.
 49 **Konstrukteur**, mit Praxis im mittleren Werkzeugmaschinenbau. Berner Jura.
 51 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Baldigst. Nordostschweiz.
 53 **Elektrotechniker** (Technikum), mit Erfahrung in der Hausinstallation. Zürich.
 55 **Elektro-, event. Tiefbautechniker** (Technikum), für Projekt und Bauleitung von Hoch- und Niederspannungsleitungen. Ostschw.
 61 **Ingénieur-mécanicien diplômé ou technicien-mécanicien diplômé** avec expérience dans l'industrie alimentaire; allemand, français, anglaise, si possible espagnole. 30 ans. Suisse romande.
 63 **Ingénieur-électricien diplômé**, ayant travaillé à l'étude de problèmes de production et distribution d'énergie et **technicien-électricien diplômé**, ayant travaillé à l'exploitation de réseaux haute et basse tension. 25 à 30 ans. Nationalité Suisse et langue maternelle française. Proche-Orient.
 395 **Konstrukteur**, für Werkzeugmaschinenbau. Ostschweiz.
 575 **Maschinentechniker**, mit Konstruktionspraxis. Nicht über 30 Jahre. Baldmöglichst. Ostschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 118 **Eisenbetontechniker**, Baldigst. Zentralschweiz.
 120 **Bauingenieur oder Eisenbetontechniker**, mit Praxis in Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau. Innerschweiz.
 122 **Hochbautechniker**, Baldigst. Zürcher Oberland.
 124 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauführung. Baldigst. Vierwaldstättersee.
 128 **Hochbautechniker**, f. Werk- u. Detailpläne. Februar 1951. Zürich.
 134 **Ingénieur ou technicien**, ayant pratique dans les calculs et constructions en béton armé. 30—35 ans. Français. Paris.
 136 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Westschweiz.
 144 **Hochbautechniker**, für Architekturbüro, Kanton Solothurn.
 146 **Tiefbauführer**, Französisch, Kt. Bern.
 148 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne. Zürichsee.
 150 **Hochbautechniker**, für Projekt und Ausführungspläne. Kt. Bern.
 152 **Architekt**, für Entwurfs- und Büroarbeiten. Ostschweiz.
 154 **Tiefbautechniker**. Nur Büro. Baldigst. Zürich.
 158 **Hochbautechniker-Bauführer**, für Büro und Bauplatz, Sofort oder 1. März. Kt. Bern.
 162 **Tiefbau-, event. Maschinentechniker**, Städtisches Verkehrsunternehmen der Ostschweiz. Off. bis 2. Februar an S. T. S.
 164 **Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst. Nordwestschweiz.
 166 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Ostschweiz.
 168 **Hochbautechniker**, für Werkpläne. Baldigst. Zürich.
 172 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Ostschw.
 174 **Ingénieur civil**, ayant pratique de construction des barrages. Min. 40 ans. Français et anglais. Suisse romande et Hollande.
 178 **Hochbautechniker**, für Architekturbüro. 1. April. Nordostschweiz.
 1700 **Bauingenieur** (Diplom ETH oder E. P. L.), Statiker und Mathematiker, mit Praxis in Projekt, Berechnung und Ausführung von Eisenbetonkonstruktionen in Hoch- und Tiefbau. Französisch. Indochina. Bewerbungen in Französisch auf Flugpost bewerbebefordern der S. T. S.
 1724 **Architekt od. Hochbautechniker**, f. Werk- u. Detailpläne. Zürich.
 1770 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Kt. Zürich.
 1776 **Hochbautechniker**, für Architekturbüro. Baldigst. Ostschweiz.



Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

BERNHARD HITZ + USTER

**Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge
 Feuerschutzbeläge
 Kondensations-Verhütungsbeläge**

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

Caswerk der Stadt Zürich

Stellenausschreibung

Beim Gaswerk ist die Stelle eines

Bau-Technikers

für den Netzdienst neu zu besetzen.

Arbeitsgebiet: Allgemeiner Rohrleitungsbau und damit verbundene Tiefbauarbeiten, Bauführung, Abstekung, Projekt und Kostenvoranschläge.

Erfordernisse: Abgeschlossene Technikumsausbildung, Praxis im Tiefbau, möglichst Erfahrung im Rohrleitungsbau.

Die Besoldung beträgt einschliesslich derzeitige Teuerungszulagen Fr. 8412.— bis Fr. 10 884.—, eventl. Fr. 9108.— bis Fr. 11 796.—. Obligatorische Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

Jüngere Bewerber, die den vorgenannten Ansprüchen genügen, belieben ihre handschriftlichen Anmeldungen mit Lebenslauf, Beilage von Photo und Zeugnisabschriften sowie Angabe des frühesten Eintrittstermines und der Besoldungsansprüche bis zum 3. Februar 1951 verschlossen mit der Aufschrift «Bauingenieur Gaswerk Zürich» an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amthaus II, Bahnhofquai 5, Zürich, einzureichen.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Vorstand der Industriellen Betriebe.

Wir suchen jüngern

Bau-Ingenieur oder Tiefbautechniker

als Mitarbeiter bei der Bearbeitung und Ausführung interessanter Bauaufgaben des Eisenbahn- und Strassenbaues in der Ostschweiz. Bauplatzpraxis unerlässlich. Bauzeit ca. ein Jahr. Eintritt baldmöglichst. Offerten mit Curriculum vitae unter Beilage von Zeugnisschriften, Photo, ferner mit Gehaltsanspruch und Angabe des frühesten Eintrittstermins sind zu richten unter Chiffre ZF 4138 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

Bau-Ingenieur

als Bauleiter für grossen Talsperrenbau in Uebersee bei Schweizerfirma. Engl. Sprachkenntnisse erforderlich. Offerten unt. Chiffre ZE 4199 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Der Einwohnergemeinderat der Stadt Olten eröffnet mit Einlieferungsfrist bis 31. Mai 1951 einen

Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für den

Neubau eines Primarschulhauses im Bannfeld in Olten

Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton Solothurn heimatberechtigten oder mindestens seit 1. Juli 1949 niedergelassenen Architekten. Diese Teilnahmebedingung gilt auch für allfällige Mitarbeiter. Unselbstständig erwerbende Architekten haben die schriftliche Erlaubnis ihres Arbeitgebers beizubringen. Im übrigen finden die Grundsätze des S. I. A. für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben Anwendung.

Die Unterlagen können ab heute gegen Hinterlage von Fr. 20.— oder Voreinzahlung dieses Betrages auf Postcheckkonto Vb 1, Stadtkasse Olten, Amthausquai 23, bezogen werden. Diese Barhinterlage wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes zurückbezahlt.

Olten, den 18. Januar 1951.

Bauverwaltung Olten.

Gesucht von Architekturbüro S. I. A. in Winterthur jüngeren künstlerisch begabten

Architekten

für Mitarbeit. Guter Darsteller und flotter Zeichner. ETH-Absolvent bevorzugt. Interessante Bauaufgaben. Eintritt baldmöglichst. Offerten mit Zeugniskopien, Skizzenbeilagen unter Chiffre ZG 4224 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt der Stadt Zürich ist mit möglichst baldigem Dienstantritt die Stelle eines

Zeichners

(Tiefbauzeichner, eventuell Vermessungstechniker) zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Berufslehre, rasches, exaktes und sauberes Zeichnen in Tusch. Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 7176.— bis Fr. 8916.—, Teuerungszulage inbegriffen, zuzüglich allfällige Kinderzulagen, Pensionskasse.

Handschriftliche Anmeldungen mit Aufschrift «Zeichnerstelle beim Tiefbauamt» sind mit Angabe des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo bis 3. Februar 1951 dem Vorstand des Bauamtes I, Postfach Zürich 23, einzureichen. Die Wahl erfolgt vorerst provisorisch.

Zürich, den 27. Januar 1951.

Der Stadtingenieur.

Stellenausschreibung

Bei der Aargauischen Baudirektion wird die Stelle eines

Adjunkten

des kantonalen Wasserbau- und Wasserrechtsamtes zur Bewerbung ausgeschrieben.

Erfordernisse: Bauingenieur mit abgeschlossener Hochschulbildung und praktischer Erfahrung im Wasserbau.

Tätigkeit: Selbständige Bearbeitung aller Wasserbaugeschäfte (Bach- und Flusskorrekturen, Gewässerunterhalt usw.).

Besoldung: Einschliesslich der gegenwärtigen Teuerungszulagen: Fr. 13 700.— bis Fr. 16 700.—, plus Kinderzulagen.

Anmeldungen: Handschriftlich, mit Lebenslauf Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, militärische Einteilung, Bildungsgang, bisherige praktische Tätigkeit usw.) und Zeugnissen bis zum 28. Februar 1951 an die Aargauische Baudirektion.

Aarau, den 20. Januar 1951.

Aargauische Baudirektion.

Für grossen Schulhausbau in der Ostschweiz wird energischer

Bauführer

gesucht, der sich über entsprechende mehrjährige Tätigkeit ausweisen kann. Eintritt möglichst 1. März 1951.

Gleichzeitig gesucht 1—2 initiative, tüchtige

Bauzeichner oder Bautechniker

für interessante Aufgaben, rasche und sichere Planbearbeiter mit Erfahrung in Vorausmass und Devis ev. Bauführung.

Ausführliche Offerten raschmöglichst unter Chiffre Z C 4182 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23

Gesucht in Architekturbüro S. I. A. tüchtiger

Bautechniker

für die Ausarbeitung der Werkpläne etc., für Schulhausneubau, Fabrikneubau und eventuell anschliessende Bauleitung. Eintritt baldmöglichst. Offerten erbeten unt. Chiffre OFA 3174 R an Orell Füssli-Annونcen, Aarau.

Gesucht von Unternehmung in Zürich

Bauzeichner (Eisenbeton) od.-techniker

für die Planbearbeitung grosser Industriebauten.

Eintritt sofort oder baldmöglichst.

Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZD 4183 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern sucht für die Prüfung von Erfindungspatentgesuchen:

- a) **drei Maschinen-Ingenieure**
deutscher Muttersprache,
b) **zwei Maschinen-Ingenieure**
französischer Muttersprache,
c) **einen Elektro-Ingenieur**
französischer Muttersprache.

Erfordernisse: Abgeschlossene Hochschulbildung; Kenntnisse einer 2. Landessprache erwünscht.

Besoldung: Anfangsgehalt (während der Probezeit) je nach Alter und Praxis, mit Einschluss der gesetzlichen Orts- und Teuerungszulagen und nach Abzug der Einlagen in die Hilfskasse ca. Fr. 850.— monatliche Nettoauszahlung.

Anmeldung: Bis 15. Februar 1951 mit Lebenslauf und Angaben über den Studiengang und die bisherige praktische Tätigkeit an das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern.

Bauunternehmung sucht für ihre Inventarabteilung einen

Angestellten

für Karteiführung, Verrechnung und allgemeine Bureauarbeiten. Es handelt sich um entwicklungsfähige Dauerstellung.

Bewerber, die bereits auf diesem Gebiet tätig waren und Materialkenntnisse besitzen, erhalten den Vorzug. Französischkenntnisse unerlässlich. Englisch erwünscht. Eintritt baldmöglichst.

Offerren mit Zeugnisabschriften, Curriculum vitae und Photo, unter Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre A 8285 Y an **Publicitas Bern**.

Schweizer Architekt

bisher in Schweden (bei Markelius) und in Finnland (bei Aalto), dann in finn. Grossindustrie (u. a. Holzhausbau) tätig, seither selbstständig; Erfahrung in Wohnhaus- wie Industriebau, Städtebau, sucht **Wirkungskreis** in der Schweiz. Frühestens Mai. Offerren unter Chiffre Z E 4033 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Junger Innenarchitekt

mit Praxis auf Arch.-Bureau, sucht verantwortungsvolle Stelle mit grossem Wirkungskreis, wo selbständiges Arbeiten für neuzeitliches Bauen und Wohnen geboten wird. Stellenantritt auf 1. April möglich. Offerren unter Chiffre Z D 4260 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Zeichner II. eventl. I. Klasse

Erfordernis: abgeschlossene Lehre als Tiefbau- oder Vermessungszeichner.

Besoldung: Fr. 5636.— bis 8045.—, event. Fr. 6045.— bis 9273.— plus gesetzliche Zulagen. Anmeldungen sind zu richten bis 15. Februar 1951 an das

Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Bern.

Gaswerk und Wasserversorgung der Stadt Biel

Gesucht zum Eintritt auf Anfang April

Bauführer

mit entsprechenden Studienausweisen und Erfahrungen für die Bauleitung von Wasser-, Reservoir- und Leitungsanlagen. Bauzeit ca. 2 Jahre.

Offerren mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind bis zum 17. Februar zu richten an die **Direktion des Gaswerks und der Wasserversorgung der Stadt Biel**.

Grosses Elektrizitätswerk sucht für seine Bauabteilung

dipl. Bau-Ingenieur

mit vielseitiger Praxis. Alter ca. 30jährig. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Offerren mit Lebenslauf, Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind unter Beilage einer Photographie sowie von Zeugnisabschriften einzureichen unter Chiffre L 8303 Y an **Publicitas Bern**.

In gut beschäftigtes Büro S. I. A. in Zürich wird mit baldigem Stellenantritt gesucht:

1 ARCHITEKT

für Projektierungen und teilweise Werkplanbearbeitung;

1 BAUZEICHNER

für zeichnerische Arbeiten nach Skizzen, mit Befähigung für mögl. selbständige Planbearbeitung;

1 BAUFÜHRER

mit ausgewiesener Bauplatzpraxis, wenn möglich mit Erfahrung im Schulhausbau.

Die Anstellungen sind bei Eignung von langer Dauer. Offerren mit lückenlosen Zeugnissen, Saläransprüchen, Eintrittstermin und Photo unter Chiffre ZE 130 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Wir suchen zu baldigem Eintritt dipl. Bauingenieur als

Statiker

(für Berechnungen u. Versuche)

für unsere Abteilung Flugzeugbau.

Offerren mit Zeugnissen, Photo sowie Angabe der Gehaltsansprüche und Referenzen, sind zu richten an

Flug- und Fahrzeugwerke AG., Altenrhein.

Stadt St. Gallen Stellenausschreibung

Infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers wird die Stelle des

Stadtbaumeisters

gemäss Art. 74 der Gemeindeordnung zur Neu-
besetzung ausgeschrieben.

Erfordernisse: Abgeschlossene technische Hoch-
schulbildung ETH, mehrjährige praktische Erfah-
rung im Hochbauwesen und in der Stadtplanung
sowie Befähigung, einem technischen und ad-
ministrativen Verwaltungszweig vorzustehen.

Anmeldungen mit Studienausweisen und Zeug-
nissen über die bisherige Tätigkeit sowie mit
Lichtbild sind bis 10. Februar 1951 dem **Vorstand**
der **Bauverwaltung** einzureichen. Dieser erteilt
nähre Auskunft über den Pflichtenkreis und die
Anstellungsbedingungen.

St. Gallen, den 17. Januar 1951.

Die Bauverwaltung

Gesucht auf kleines Architekturbüro in Küs-
nacht-Zürich junger

Bauzeichner event. Bautechniker

für interessante, vielseitige Aufgaben. Gelegen-
heit zur Weiterbildung und bei Eignung Dauer-
stelle. Offerten mit Gehaltsansprüchen unter
Chiffre Z F 4185 an Mosse-Annoncen AG.,
Zürich 23.

ARCHITEKT

der seit vielen Jahren in Zürich auf eigene Rech-
nung baut, bietet jungen Kollegen

Gelegenheit zur Selbständigkeit

durch Mitarbeit, zwecks späterer Geschäftsüber-
nahme. Keine Barleistung. Restlose Kenntnis aller
Baufragen. Offerten unter Chiffre OFA 6232 Z an
Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Wir suchen zu möglichst baldigem Eintritt einen ge-
wissenhaften, zuverlässigen und erfahrenen

Hochbautechniker-Bauführer

Handschriftliche Offerten mit Angabe des Lebens-
laufes, der bisher ausgeübten Tätigkeit, sowie Refe-
renzen und Gehaltsansprüche an Chiffre Z U 4277 an
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für sofort in Architekturbüro

Bauzeichner oder Bautechniker

zur selbständigen Bearbeitung grösserer Baupro-
jekte. Voraussetzung: Absolute Sicherheit in De-
visierung, Planzeichnen und Bauführung.

J. Gass + W. Boss, Arch., Sternengasse 1, Basel.

Gesucht**Bautechniker-Bauzeichner**

in Fabrikationsbetrieb der Baubranche, zur
selbständigen Ausarbeitung der Projekt- und
Ausführungspläne. Bei Eignung Möglichkeit
für spätere Ausarbeitung der Kalkulationen.
Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprü-
chen unter Chiffre ZV 4280 an Mosse-An-
noncen AG., Zürich 23.

Wir suchen einen**Bau-Zeichner**

mit Kenntnissen im Maschinenzeichnen für unsere
Bauabteilung in Wildegg. Mehrere Jahre Praxis in
Ingenieurbüro oder Tiefbauunternehmung sind er-
wünscht. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle. Hand-
geschriebene Offerte mit Lebenslauf, bisheriger Tä-
tigkeit, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin sind
erbeten an **Jura-Cement-Fabriken Aarau und Wildegg**
zuhanden der Bauleitung in Aarau.

Architekturbüro S. I. A. im Aargau sucht tüchtigen

Bautechniker ev. Architekten

für Entwurf, Werkpläne und Devis, sowie einen

Bauzeichner

für Werk- und Detailpläne. Nur saubere Darsteller
wollen sich melden. Handgeschriebene Offerten
mit Bild unter Chiffre ZW 4303 an Mosse-Annon-
cen AG., Zürich 23.

Eidg. Verwaltung sucht erfahrene

Hoch- und Tiefbau-Techniker

für Projektierungsarbeiten. Offerten mit
Lebenslauf und Zeugnissen unter Chiffre
OFA 2456 B an **Orell Füssli-Annoncen AG.,**
Bern.

Dipl. Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Praxis in Büro und auf Bau-
platz (Projektierung und Bauleitung von Kraft-
werkbauden) sucht entwicklungsfähige Stellung
in Unternehmung oder Ingenieurbüro. Offerten
unter Chiffre ZM 4229 an Mosse-Annoncen AG.,
Zürich 23.

Gut eingerichtete

Schreinerei

ist in der Lage, alle in die Branche einschlä-
gigen Arbeiten rasch und zuverlässig aus-
zuführen. Offerten sind zu richten an:

Melchior Ochsner, Schreinerei, **Einsiedeln.**
Telephon: Büro (055) 6 16 41, Privat: 6 12 05.

Grundwasserversorgungen**Sondierbohrungen****Seewasserversorgungen**

E. BOSSHARD & C° **ZÜRICH 2**
Tödistrasse 48

Gegründet 1878

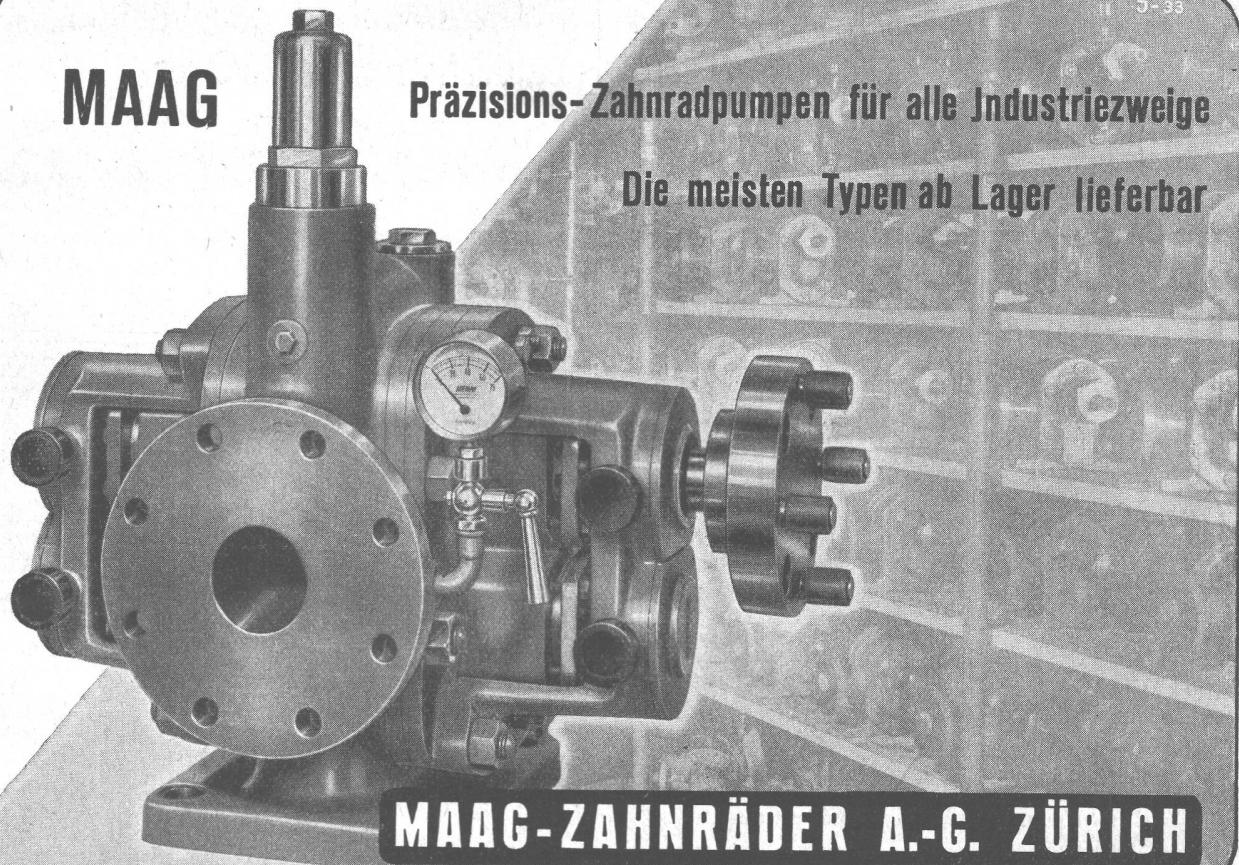
Ingenieurbüro und

Tiefbau-Unternehmung

Tel. (051) 23 39 85

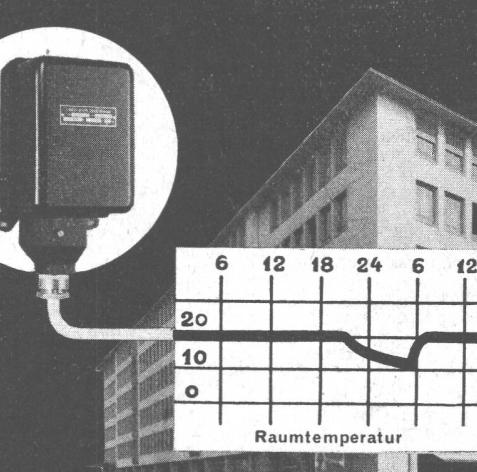
D-33

MAAG Präzisions-Zahnradpumpen für alle Industriezweige
Die meisten Typen ab Lager lieferbar



MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

Sonne
Temperatur
Feuchtigkeit
Wind



18 automatische Heizregelanlagen LG sind im Claridenhof Zürich in Betrieb.

In 2554

**Automatische Zentralheizungs-Regelanlagen
System LANDIS & GYR** seit über 20 Jahren erfolgreich

Ersparnisse: Bedeutende Heizkostenersparnisse, selbst bei früher gut geführtem Heizbetrieb.
Mäßige Anschaffungskosten. Schnelle Amortisation.

Komfort: Behagliche, konstante Raumtemperatur.

Einfachheit: Leichte Montage auf jede bestehende Koks-, Öl- oder Elektroheizung, ohne Betriebsunterbruch.

LANDIS & GYR AG. ZUG

Telephon 4 00 61